



■ 라틴아메리카의 근대를 말하다 - 서구중심주의에 대한 성찰



원제: Miller, Nicola & Hart, Stephen. When Was Latin America Modern?

니콜라 밀러, 스티븐 하트 (지은이), 서울대 라틴아메리카연구소 (옮긴이)

출판사: 그린비

출간일: 2008년 6월 30일

ISBN(13): 9788976827111

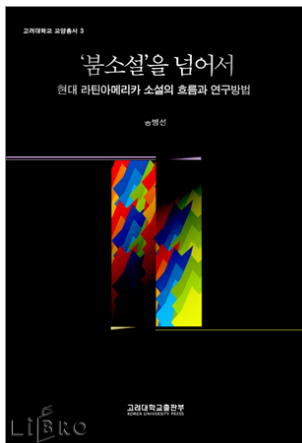
336쪽 | 220*150mm

이 책은 서울대학교 라틴아메리카연구소(SNUILAS)가 기획한 <트랜스라틴 총서>의 제1권으로, 근대성을 비판적으로 성찰해 서구중심주의를 벗어나려는 라틴아메리카 지식인들의 논쟁을 담았다. ‘라틴아메리카의 근대가 언제부터였는가’라는 주제를 인류학, 역사학, 지리학, 문학 등의 학제적 연구를 통해 해명하고 있다.

이 책의 저자들은 주로 서구학계에서 만들어진 근대성 담론을 비판하면서, 서구에 의해 타자화되고 대상화되어 온 라틴아메리카의 역사를 성찰한다. 그리고 근대성에 대한 다양한 대안적 해석을 제시함으로써, 서구에 의해 이식된 역사에서 벗어나려고 한다. 이러한 라틴아메리카의 근대성 논쟁은 여전히 서구중심적인

지식 네트워크에서 벗어나지 못하고 있는 국내 풍토에 신선한 자극을 줄 것이며, 나아가 전 세계적 지형의 넓은 시야를 바탕으로 우리의 미래를 모색할 수 있는 담론적·학문적 장을 형성하는데 기여할 것이다.

■ 봄소설을 넘어서 - 현대 라틴아메리카 소설의 흐름과 연구방법



송병선 (지은이)

출판사: 고려대학교출판부

출간일: 2008년 3월 3일

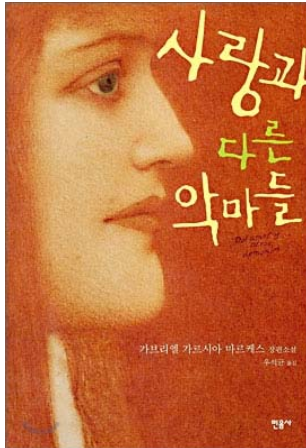
ISBN(13): 9788976416421

284쪽 | B6

라틴아메리카 문학에 연구와 번역에 매진하고 있는 울산대학교 송병선 교수의 평론집이다. 이 책은 주로 스페인어권 라틴아메리카의 문학적 공헌에 초점을 맞추어, 이 지역의 소설에 대한 광범위한 개요를 제공한다. 라틴아메리카 소설은 독립적으로 존재할 수 없고, 구체적인 사회·정치적 환경 속에서 성장하고 작용한다는 생각을 바탕으로 하였다. 라틴아메리카의 정치와 사회뿐만 아니라 인종과 성의 문제도 다루면서, 폭넓게 라틴아메리카 소설에 접근하였다. 이 책의 장점은 제목이 암시하고 있듯이, 보르헤스와 가르시아 마르케스로 대표되는 ‘봄 소설’ 이후의 소설을 폭넓게 수용하고 있다는 점이다. 우리나라에도 번역되어 화제를 일으킨 미국의 라티노 소설, 칠레의 맥콘도 그룹과 멕시코의 크랙 그룹처럼 비교적 생소한 젊은 작가들의 경향까지 아우르고 있어서 라틴아메리카 현대 문학의 동향에 관심 있는 독자들의 지적 호기심을

충족시켜 줄 것이다.

■ 사랑과 다른 악마들



원제: Del Amor y Otros Demonios

가브리엘 가르시아 마르케스 (지은이), 우석균 (옮긴이)

출판사: 민음사

출간일: 2008년 7월 4일

ISBN(13) : 9788937481895

191쪽 | 223*152mm (A5신)

1982년 『백년의 고독』으로 노벨 문학상을 수상한 가브리엘 가르시아 마르케스의 1994년 작이다. 18세기 스페인의 식민 지배를 받던 콜롬비아를 배경으로, 광견병에 걸린 개에게 물린 후 악마에 씌었다는 오해를 받고 수녀원에 감금된 열두 살 소녀와 그녀에게 엑소시즘을 행하라는 명을 받은 서른여섯 살 신부의 금지된 사랑을 종교적 억압과 시대적 광기 속에 순수하고 아름답게 그려낸 소설이다. 또한 이 소설은 사랑을 통해 진정한 유대를 얻을 수 있다는 가능성을 철저하게 탐색한다. 정절을 지켜야 하는 사제가 성인도 아닌 어린 소녀와 사랑에 빠진다는 이중의 금기 위반에도 불구하고 그 사랑이 안타깝게만 느껴지는 이유이다. 저자는 이 소설에서 사회 비판적인 시각을 유지한다. 가톨릭과 식민 지배자들의 우월감, 이에 따라 문화의 차이가 차별로 이어지고 종교의 이름으로 거행되고 묵인되는 야만적인 행태 등을 우회적이지만 분명하게 바라본다. 또한 죽은 시에르바 마리아의 뺨뺨 깎인 머리에서 머리카락이 엄청나게 빠른 속도로 돌아났다거나 한때 후작과 사랑을 나누었던 들세 올리비아의 원혼 등은 여전히 마술적이고 환상적인 가르시아 마르케스 특유의 세계관을 표출한다.